Pohjois-Amerikan kristillisyyden tilanteesta	Regarding the Situation in North American Christianity
Elävässä kristillisyydessä tunnetaan Pyhän Hengen luomaa yhteyttä yli maantieteellisten rajojen. Hengen hedelmää on yhteinen rakkaus. Jeesuksen mukaan se on tuntomerkki, josta maailma tuntee hänen omansa (Joh. 13:35). Jumalan vastustaja on kaikkina aikoina pyrkinyt rikkomaan tämän rakkauden ja uskovien välisen yhteyden. Vain Jumalan avulla voimme taistella sielunvihollisen voimaa vastaan ja säilyttää elävän uskon luoman yhteyden. Jeesus kehottaa opetuslapsiaan: Pysykää minussa, niin minä pysyn teissä. Eihän oksa pysty tuottamaan hedelmää, ellei se pysy puussa, ja samoin ette pysty tekään, ellette pysy minussa (Joh. 15:4).	In living Christianity we feel the fellowship of the Holy Spirit across geographical borders. Mutual love is a fruit of the Spirit. According to Jesus, it is a sign by which the world knows His own (John 13:35). God's adversary has at all times sought to break this love and the fellowship between believers. Only with God's help can we fight against the power of the enemy of souls and preserve this fellowship created by living faith. Jesus exhorts His disciples: "Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine; no more can ye, except ye abide in me" (John 15:4).
Viime aikoina ovat monet kristityt vastaanottaneet viestejä Pohjois-Amerikan uskovaisten keskuudesta. Monilla on läheisiä sukulaisuus- ja ystävyyssuhteita meren toiselle puolelle. Sisällöiltään erilaiset viestit ovat saattaneet hämmentää vastaanottajia. Viesteistä on voinut muodostua osin ristiriitainen ja epäselvä kuva. On noussut kysymyksiä siitä, millaisen tilanteen keskellä Pohjois-Amerikan uskovaiset elävät.	Recently many Christians have received messages from believers in North America. Many have close family relations and friendships on the other side of the ocean. These messages with varying contents have perhaps confused their recipients. The messages may have formed a partly contradictory and unclear picture. Questions have arisen about what kind of situation the North American believers are living in.
Yhteinen rakkaus on Hengen hedelmä	**Mutual Love is a Fruit of the Spirit**
SRK pitää säännöllistä yhteyttä sisarjärjestöihinsä. Yhteydenpito Pohjois-Amerikan uskovaisten keskusjärjestö LLC:n ja SRK:n välillä on ollut tiivistä ja avointa. Myös nykyisestä, levottomuutta herättäneestä tilanteesta on SRK ollut tietoinen, ajan tasalla ja hyvin informoitu. LLC on kertonut, miten Pohjois-Amerikan uskovaisten keskuudessa ilmennyttä erimielisyyttä on hoidettu seurakuntia tukien. Kysymyksessä ovat paikallisen kirkon (LLC) ja sen seurakuntien piirissä ilmi tulleet erimielisyydet, joita on tarpeen hoitaa paikallisesti, uskovien yhteyttä ja yksimielisyyttä etsien ja vaalien.	The SRK maintains regular contact with its sister organizations. The SRK has had continuous and open communication with the LLC, the North American believers' central organization. In this current situation that has caused restlessness, the SRK has also been aware, up-to-date and well-informed. The LLC has shared how the disagreement among North American believers has been handled by providing support to congregations. These disagreements have emerged among the local church (LLC) and its congregations, and they need to be addressed locally, seeking and fostering fellowship and one-mindedness of believers.

SRK:lla ja sen johtokunnalla on täysi luottamus LLC:n toimintaan. Koemme, että meillä on yhteinen usko ja siitä syntyvä Pyhän Hengen yhteys. Yhteinen rukouksemme on, että saisimme kaikki säilyttää uskon kautta yhteyden Kristuksen ruumiiseen ja kuulla Hyvän Paimenen kutsuvaa ääntä.	The SRK and its Board of Directors have full confidence in the operations of the LLC. We feel that we have mutual faith and the ensuing fellowship of the Holy Spirit. Our mutual prayer is that we may all, through faith, preserve fellowship with the body of Christ and hear the calling voice of the Good Shepherd.
SRK:n Johtokunta	*SRK Board of Directors*

Source: *Päivämies*, November 11, 2020
Found online: https://www.paivamies.fi/uutiset/srkn-johtokunta-viestittaa-pohjoisamerikan-kristillisyyden-tilanteesta-6.42.8524.1de47d2eba

Translation: Matthew Keranen